

Svetopisemski GLASNIK



SVETOPISEMSKA DRUŽBA SLOVENIJE

BOŽIČ 2000

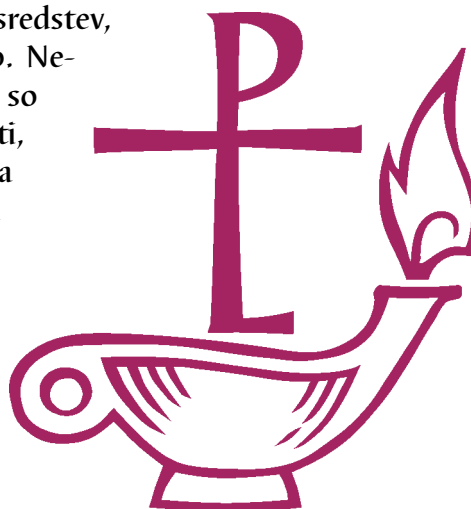
»VI STE LUČ SVETA. MESTO, KI STOJI NA GORI, SE NE MORE SKRITI. SVETILKE TUDI NE PRIŽIGAJO IN NE POSTAVLJAJO POD MERNIK, TEMVEČ NA PODSTAVEK, IN SVETI VSEM, KI SO V HIŠI. TAKÓ NAJ VAŠA LUČ SVETI PRED LJUDMI, DA BODO VIDELI VAŠA DOBRA DELA IN SLAVILI VAŠEGA OČETA, KI JE V NEBESIH.«

(Mt 5,14-16)

Bliža se Božič, kar pomeni, da bomo zopet prav kmalu zaokrožili neko časovno obdobje. To je tudi čas, ko radi potegnemo črto pod vsem, kar se je zgodilo v letu, ki se izteka.

Svetopisemska družba je vključena v prav posebno dejavnost, ki ima svoj čar, je vedno vznemirljiva, vedno aktualna, ima vedno dovolj nasprotnikov in prijateljev, mnoge odbija, a že v naslednjem trenutku jih privlači (primerjaj Pismo Hebrejcem 4,12).

Ena izmed naših glavnih dejavnosti je prevajanje Svetega pisma in seveda tudi zbiranje sredstev, ki so potrebna za tako obsežno delo. Nekateri narodi in manjše skupine ljudi so sprejeli krščanstvo pred sto ali manj leti, vendar so dobili prvi prevod celotnega Svetega pisma v svoj jezik šele pred kratkim; teh je bilo v lanskem letu pet (štirje v Afriki in eden v Aziji). Ti ljudje se običajno zelo razveselijo Svetega pisma, še posebej, če je to njihova prva pisana beseda kot npr. Nova zaveza v jeziku Umgu-Ungu na Papui Novi Gvineji. Po naše bi rekli, da se jim je "zgodil Trubar". Za vse to skrbijo svetopisemske družbe v posameznih državah; del te velike družine je tudi Svetopisemska družba Slovenije. Sodelovati pri tem poslanstvu je poseben privilegij in čast. Donatorji, člani in prostovoljci Svetopisemske družbe sodelujete pri tem čudovitem poslanstvu in ga s svojo velikodušnostjo omogočate. Ob koncu leta se še enkrat zahvaljujem vsem, ki vztrajno



Svetilka in Hi-Ro, starokrščanski simbol Kristusa

in predano dajete polet evangeliju. Za vas nedvomno držijo Jezusove besede o luči (Mt 5,14-16). Hvala članom Upravnega in Nadzornega odbora ter sodelavcem v tajništvu za požrtvovalno delo. Zahvala gre tudi vsem drugim, ki se skupaj z nami trudite na manj opazen način in je vaša dobrota podobna tihim potočkom, ki se stekajo v reko žive vode, ki je vedno večja in večja ter prinaša ljudem življenje in upanje, kakor nam v čudovitih prisposodobah govorijo svetopisemski pisatelji od Mojzesovih knjig do Razodetja. Ostane mi samo še to, da vsem za-

želim v imenu Svetopisemske družbe in v svojem imenu lepo praznovanje božičnih praznikov, s tiho srečo v srcu, ko se spominjamo Gospodovega učlovečenja.

*Tone Metelko
generalni tajnik*

DRUŠTVO V LETU 2000

Delo v Svetopisemski družbi je živahno in polno novih izzivov. Nekatero dogodke, ki so zaznamovali letošnje leto smo povzeli v nekaj točkah in jih za kratkoročno branje skušali zabeliti s kančkom hudomušnosti. Pa pojdemo lepo po vrsti.

Januar

Leto 2000 smo v Svetopisemski družbi začeli v znamenju dobrodelnosti. Po zgledu nekaterih drugih svetopisemskih družb smo se odločili za celoletno dobrodelno dogajanje, ki smo ga poimenovali "Moja svetopisemska vrstica". K sodelovanju smo pritegnili "šefe" vseh Cerkev, ki sodelujejo s Svetopisemsko družbo; ti so bili prvi, ki so napisali svoje najljubše vrstice. So pa nekateri pisci vrstic spravili na papir najrazličnejše misli, ki jih v Svetem pismu težko najdemo, zato verjamemo, da je bil njihov dar toliko primernejši.

Junij

26. maj je rojstni dan Svetopisemske družbe. Okrog tega datuma običajno skličemo letni občni zbor. Ta je vsako leto v drugi Cerkvi. Letos so nas (zelo okusno) gostili evangeličani v Ljubljani. Udeležba je bila sicer povprečna, je bil pa glasbeni prispevek toliko bolj na nivoju – organist Milko Bizjak je na orglah izvajal Bachove skladbe.

Oktober

Predsednik in generalni tajnik sta se udeležila svetovne skupščine Združenih svetopisemskih družb v Južni Afriki. To je bila pisana družčina iz 140 držav, še posebej tistega večera, ko so se mnogi pojavili v svojih narodnih nošah. Paša za oči ... Sicer smo teden dni trdo delali in sprejeli nekaj pomembnih smernic za naše bodoče delo. Na kratko: Kako vsakemu človeku na tem planetu zagotoviti izvod Svetega pisma v njegovem jeziku in na mediju, ki je zanj uporaben in ga pritegne, ter kako sploh navdušiti posameznike za branje Knjige. Glede na to, da se distribucija Svetega pisma občutno veča prav v Afriki, bi lahko dejali,



Občni zbor v evangeličanski Cerkvi

da je prihodnost svetopisemskih družb "črna".

November in december

Konec novembra je izšla osnovna izdaja Svetega pisma v srednjem in žepnem formatu. Na tiskovni konferenci smo jo predstavili javnosti skupaj s knjigo prof. dr. J. Krašovca "Med krivdo in spravo". Sveto pismo in ime dr. Krašovca pritegneta na tiskovne konference toliko kamere, novinarjev in ljubiteljev knjige, da bi nam jih zavidal vsak založnik. Računamo, da bodo omenjene edicije končale v vsakem žepu – vsaj žepna izdaja.

Leto smo zaključili z udeležbo na slovenskem knjižnem sejmu v Cankarjevem domu v Ljubljani, kjer smo postavili na ogled naše nove izdaje. Sejem je zaprl svoja vrata 3. decembra, ob 200-letnici rojstva Franceta Prešerna.

Dokaj dni naj živi – Bog, kar nas dobrih je ljudi!



Utrinki z dobrodelnega srečanja

V torek, 7. novembra, smo izvedli obljubljeni akcijo. Zbrali smo se v prostorih frančiškanske

OBISK PRI ZDRAVLJENIH ODVISNIKI

Poleti smo dobili pismo patra Karla Gržana, župnika v Razborju pri Sevnici, v katerem nas je prosil, če lahko nekaj Svetih pisem podarimo Skupnosti Srečanje. Domovi Skupnosti Srečanje so skupine mladih, ki so najprej zapadli v svet droge, nato pa so se odločili za novo življenje. Pri nas jih vodi Slovenska karitas. V Razborju jo je Don Pierino, njihov duhovni oče, blagoslovil 23. julija letos. Takoj smo se odločili, da jim bomo pomagali. Sklenili smo, da bomo našo vsakoletno dobrodelno prireditvev letos namenili njim.

Z generalnim tajnikom društva sva jih 2. oktobra obiskala. Pot naju je peljala mimo Zidanega Mosta ob Savi, nato pa navzgor med hribe, kjer sva prispela v Razbor, v vas s prečudovitim razgledom pod seboj. To je zares pravi kraj za šolo življenja, kot program skupnosti še drugače imenujejo.

Najprej naju je prijazno sprejel župnik p. Karel in naju pospremil do njihove hiše. Pripovedoval nama je, da so kljub pomanjkanju denarja z Božjo pomočjo v zelo kratkem času uspeli hišo dovolj usposobiti, da se je vanjo naselilo šest fantov.

Nato naju je predstavil Toniju, ki ima v skupnosti funkcijo odgovornega. Ker poteka njihov program



Mojca Grom, koordinatorica dobrodelnih projektov, v pogoru s Tonijem, odgovornim v Skupnosti Srečanje

v smislu pomoči za samopomoč, fantje živijo sami. Strokovni delavci jih samo občasno obiskujejo. Razkazal nama je prostore, kjer je vse brezhibno in natančno urejeno. V kuhinji je že dišalo kosilo, ki ga je pripravil fant, ki je bil tisti dan odgovoren za kuhanje. V kletnih prostorih je spet drug član skupnosti pridno in spretno zidal in pripravljaval prostor za novo peč. Upajo, da bodo uspeli do zime urediti centralno ogrevanje. Okoli hiše počasi nastaja lep vrt, ki je značilen za njihove skupnosti.

S Tonijem sva se veliko pogovarjala o življenju v skupnosti. Vsak izmed njih se mora soočiti in razčistiti s svojo preteklostjo in v odmaknjenosti od prejšnjega okolja, v sebi zgraditi trdni temelj za novo življenje. Skupnost zato ni zgolj terapevtski program, temveč šola življenja. Učijo se predvsem odgovornosti, učijo se graditi zdrave in pozitivne medsebojne odnose. Ob strogih pravilih, ki jih dosledno spoštujejo, pa si utrjujejo voljo. Pri vsem tem pa jim zelo pomaga tudi duhovno poglobljanje. Poleg meditacije se lahko, po lastni izbiri, udeležujejo tudi maše, berejo Sveto pismo in različno drugo literaturo.

Ko smo se poslavljali mi je dejal, da je zelo vesel, ker bomo zanje zbirali Sveta pisma. Vesel je zlasti zato, ker ve, da jih ljudje niso pozabili. Še več. Čuti da jih imamo radi in da nam zanje ni vseeno. Ob teh besedah sem tudi jaz v sebi začutila veliko notranje veselje in hvaležnost Bogu, da lahko sodelujem pri tem projektu. Čutila sem, da so me zelo obogatili.

*ga samostana v Šiški, kjer smo zbirali darove za Sveta pisma, namenjena komunam. Naša glavna gosta, generalni tajnik Slovenske karitas, Imre Jerebic, in vodja Referata za odvisnike, Zvone Hrovat, sta nam predstavila kratko zgodovino nastajanja programa, njegove značilnosti in življenje mladih v njih. **Slednji je poudaril, da je kljub njihovi različni verski pripadnosti zanje Sveto pismo izziv; vznemirja jih in jih tolaži, pomembno je za njihov duhovni razvoj.** Bogata predstavitev, ki je bila popestrjena z diapozitivi, je v nas zbudila številna vprašanja, ki smo jih zastavljali gostoma.*

Uslužbenci Svetopisemske družbe se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste našo akcijo z obiskom in darovi podprli, posebna zahvala pa velja tudi našim glasbenim gostom in vsem, ki ste nam pomagali pri organizaciji prireditve.

SSP – OSNOVNA IZDAJA



SP z devterokanoničnimi knjigami/apokrifi, 1616 str. (rdeča barva)

navadna vezava (13 × 18 cm),
posebna vezava (13 × 18 cm),
žepni format (10 × 15 cm).

SP brez apokrifov/devterokanoničnih knjig, 1384 str. (modra barva)

navadna vezava (13 × 18 cm),
posebna vezava (13 × 18 cm),
žepni format (10 × 15 cm).



Nova zaveza in Psalmi.
354 str.; (10 × 15 cm),
mehka vezava.

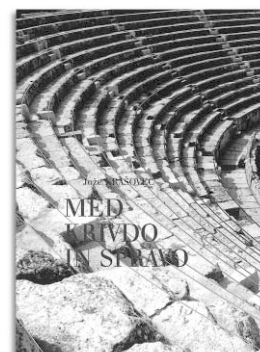
Poleg obširne, študijske izdaje Slovenskega standardnega prevoda Svetega pisma je sedaj na voljo tudi **osnovna izdaja** brez uvodov, referenc in obširnih razlagalnih opomb. Na voljo je v dveh formatih: srednjem in žepnem, ki je prvo celotno slovensko Sveto pismo v žepni velikosti. Srednji format je na voljo v dveh različnih vezavah: v navadni (barvne platnice) in posebni (umetno usnje, zlata obreza) – obakrat gre za trdo vezavo. Žepni format je vezan v mehko plastiko in ima tudi zlato obrezo. Vse tri izvedbe obstajajo v dveh različicah: z devterokanoničnimi knjigami za katoliško in evangeličansko bralstvo in brez njih za evangelijske kristjane.

CENE

SSP, osnovna izdaja:	
<i>Navadna vezava</i>	4.900
<i>Posebna vezava</i>	5.900
<i>Žepni format</i>	4.500
J. Krašovec:	
<i>Med krivdo in spravo</i>	8.900

JOŽE KRAŠOVEC: MED KRIVDO IN SPRAVO

Monografija v treh delih obravnava različne vidike odtujevanja zaveznega ljudstva Izraela od Boga in njegove postave. Na začetku knjige je podana Krašovčeva osebna bibliografija iz obdobja od leta 1970 do leta 2000. Večji del avtorjeve bibliografije priča, da je razmerje med krivdo in spravo najbolj pritegnilo njegovo pozornost.



720 str.; 16,5 × 24 cm;
trda vezava, ščitni ovitek.

WWW.BIBLIJA.NET IŠČE TESTNE UPORABNIKE!

Že nekaj mesecev pripravljamo nove spletne strani s Svetim pismom, ki bodo omogočale mnoge novosti: izpisovanje opomb in referenc SSP, vzporedni izpis drugih prevodov Svetega pisma (zaenkrat Ekumenska izdaja, Chráskov prevod, American Standard Version, latinska Vulgata), iskanje besed ali stavkov v vseh teh besedilih itd.

Preden pa gremo z novimi spletnimi stranmi v javnost, bi jih radi temeljito testirali in odstranili vse "hrošče". Vas, dragi člani Svetopisemske družbe, vabimo, da pri tem sodelujete – kdor bi rad testiral naše nove spletne strani, naj piše našemu uredniku na naslov: matjaz.crnivec@drustvo-svds.si.

